



**Programme des  
Nations Unies pour  
l'environnement**



Distr.  
RESTREINTE

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/28  
19 juin 2003

FRANÇAIS  
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF  
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS  
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL  
Quarantième réunion  
Montréal, 16 - 18 juillet 2003

**COOPÉRATION BILATÉRALE**

Le Secrétariat du Fonds a reçu les demandes suivantes au titre de la coopération bilatérale :

<b>TITRE DU PROJET</b>	<b>AGENCE BILATÉRALE</b>
Élimination de l'utilisation du bromure de méthyle dans l'entreposage des céréales en Indonésie	Canada
Élimination de l'utilisation des SAO dans les secteurs de la réfrigération et de la climatisation aux Seychelles	Allemagne
Assistance pour la préparation d'un plan national d'élimination des CFC (secteur de l'entretien) en Serbie-Monténégro	Suède

1. Trois 3 demandes, totalisant 796 045 \$US, ont été présentées au titre de la coopération bilatérale à la 40<sup>ème</sup> réunion par les agences canadienne, allemande et suédoise.
2. Le Tableau 1 présente un sommaire de la valeur et du nombre de demandes, par agence bilatérale.

Tableau 1

**VALEUR ET NOMBRE DE PROJETS DE COOPÉRATION BILATÉRALE  
PAR AGENCE BILATÉRALE (incluant les frais d'agence)**

<b>Agence bilatérale</b>	<b>Montant demandé (\$US)</b>	<b>Nombre de projets</b>
Canada	675 579	1
Allemagne	47 016	1
Suède	73 450	1
<b>TOTAL</b>	<b>796 045</b>	<b>3</b>

## DEMANDE DU GOUVERNEMENT DU CANADA

### Introduction

3. Le Tableau 2 présente un résumé de la demande de coopération bilatérale du Canada. La valeur de la demande, ajoutée aux 329 960 \$US approuvés à la 39<sup>ème</sup> réunion, dépasse 20 pour cent de la contribution du Canada pour l'année 2003 (990 966 \$US), toutefois, ce projet est encore en négociation au moment de la rédaction du présent document, avec des réductions de coûts anticipées.

Tableau 2

### COMMUNICATION DU GOUVERNEMENT DU CANADA ET RECOMMANDATION

Titre du projet	Pays	Montant demandé (\$US)	Montant recommandé (US\$)
Élimination de l'utilisation du bromure de méthyle dans l'entreposage des céréales	Indonésie	599 621	(1)
Frais d'agence		75 958	
TOTAL		675 579	

(1) Dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/37

### **INDONÉSIE : Élimination de l'utilisation du bromure de méthyle dans l'entreposage des céréales (599 621 \$US)**

4. Les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds se trouvent dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/37.

## DEMANDE DU GOUVERNEMENT DE L'ALLEMAGNE

### Introduction

5. Le Tableau 3 présente un résumé de la demande de coopération bilatérale de l'Allemagne. La demande (47 016 \$US), ajoutée au montant approuvé pour l'Allemagne à la 39<sup>ème</sup> réunion (2 950 834 \$US), ne dépasse pas 20 pour cent de la contribution de l'Allemagne pour l'année 2003 (3 583 996 \$US).

Tableau 3

### COMMUNICATION DU GOUVERNEMENT DE L'ALLEMAGNE ET RECOMMANDATION

Titre du projet	Pays	Montant demandé (\$US)	Montant recommandé (US\$)
Élimination de l'utilisation des SAO dans les secteurs de la réfrigération et de la climatisation	Seychelles	41 607	(1)
Frais d'agence		5 409	
TOTAL		47 016	

(1) Dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/43

**SEYCHELLES : Élimination de l'utilisation des SAO dans les secteurs  
de la réfrigération et de la climatisation (41 607 \$US)**

6. Les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds se trouvent dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/43.

## DEMANDE DU GOUVERNEMENT DE LA SUÈDE

### Introduction

7. Cette demande (73 450 \$US), ajoutée au montant approuvé pour la Suède (275 450 \$US) à la 39<sup>ème</sup> réunion, ne dépasse pas 20 pour cent de la contribution de la Suède pour l'année 2003 (397 693 \$US).

Tableau 5

### COMMUNICATION DU GOUVERNEMENT DE LA SUÈDE ET RECOMMANDATION

Titre du projet	Pays	Montant demandé (\$US)	Montant recommandé (US\$)
Assistance pour la préparation d'un plan national d'élimination des CFC (secteur de l'entretien)	Serbie-Monténégro	65 000	(1)
Frais d'agence		8 450	
TOTAL		73 45 0	

(1) Dans UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/31

### **LA SERBIE-MONTÉNÉGRO : Assistance pour la préparation d'un plan national d'élimination des CFC (secteur de l'entretien) (65 000 \$US)**

8. Ce projet est traité dans les Amendements au Programme de travail de l'ONUDI, contenus dans le document UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/31.

----